



Las Librerías de Mujeres en España

Lola Robles · Marisa Mediavilla
Biblioteca de Mujeres
Madrid



La elaboración de este artículo es resultado de nuestra participación en la mesa redonda "Selección de materias bibliográficas de Mujer. Las librerías especializadas" durante el VI Encuentro de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres celebrado en Mérida del 7 al 9 de octubre de 1999. El tema nos fue propuesto por M^a Angeles Fraile, de la Fundación 8 de Marzo, organizadora del Encuentro. Queda por hacer, sin duda, un estudio mucho más exhaustivo, por la importancia que las librerías de mujeres han tenido para el desarrollo del movimiento feminista en nuestro país. Por otra parte, y dado que nos ha sido imposible obtener datos sobre todas las librerías de mujeres que han existido en España, agradeceríamos cualquier nueva información.

La historia de las Librerías de Mujeres en España, de su nacimiento, trayectoria e incluso, en ciertos casos, de su desaparición, forma parte de la historia del Movimiento Feminista de nuestro país. Las primeras librerías especializadas se crean, de hecho, en los años inmediatamente posteriores al fin de la dictadura franquista, del mismo modo que es partir de 1975 cuando el Movimiento Feminista puede desarrollarse libremente. Nacen, estas librerías, como iniciativa de colectivos feministas, o bien de mujeres individuales pertenecientes a ellos, o ideológicamente afines en la mayoría de los casos. Son, así, los primeros centros donde pueden encontrarse libros, documentos e información sobre las mujeres. Sorprende, sin embargo, la escasa información escrita que existe acerca de estas librerías. Así, la mayor parte de los datos los hemos tenido

que buscar en el testimonio de las propias mujeres que las han llevado o llevan; para ello elaboramos una encuesta que se envió a todas aquellas con las que logramos contactar.

La primera librería especializada que se crea en nuestro país es la Llibreria de les Dones, en Barcelona, en la calle Lladó nº 10. Fue inaugurada el 14 de mayo de 1977, como iniciativa de cinco mujeres que formaban parte de asociaciones de barrios. "Entendemos, declaran entonces, que a las mujeres nos ha estado negada siempre la capacidad de pensar, de crear, de ser mujeres en muchos terrenos, y que sólo nosotras podremos conseguir con nuestra lucha de mujeres potenciar nuestras propias obras y nuestra capacidad creadora." El movimiento feminista de Barcelona, que iniciaba entonces su pleno impulso tras la muerte de Franco, va a acoger con entusiasmo la

aparición de esta librería, cuya existencia era muy necesaria. La Llibreria de les Dones vivirá durante 5 años: se cierra en el verano de 1982. Hasta 1986 no la sustituirá otra en Barcelona: será la librería creada por la editorial feminista LaSal, edicions de les dones (fundada en 1978), que tras su traslado desde la calle Riereta nº13 a la calle València nº 226, va a abrir un pequeño espacio para la venta de libros (los de la propia editorial y otros de mujeres), aunque su funcionamiento básico continúa siendo como editorial. La desaparición de la misma en 1990 supone también el cierre de la librería. En mayo de 1991, después de la IV Feria Internacional del Libro Feminista, celebrada en Barcelona, dos mujeres crean la Librería Pròleg, en la calle Daguería nº 13, que actualmente continúa abierta, a cargo de una de sus fundadoras, Àngels Grases.

Siguiendo por orden cronológico y por ciudades: en Madrid, antes de la aparición de una Librería de Mujeres propiamente dicha, hubo antecesoras como la librería *Ámbito*, que empezó a funcionar a finales de 1977. Creada y dirigida por la historiadora Fernanda Romeu, "*Ámbito*" estaba especializada en feminismo, nacionalismo y literatura infantil (con atención especial a las niñas); también había una sección sobre lesbianismo y homosexualidad. En el local se reunían grupos de mujeres feministas independientes, y se realizaban asiduamente actividades culturales: charlas, talleres y cursos, exposiciones...

La Librería de Mujeres de Madrid, situada en la calle San Cristóbal nº 17, junto a la Plaza Mayor, abre sus puertas el 17 de octubre de 1978. Más de doscientas mujeres se unieron para crear una cooperativa. Entre las cooperativistas las había pertenecientes a grupos feministas, y mujeres individuales, algunas de las cuales llegarán a ser conocidas en el mundo político e intelectual: Cristina Alberdi, Celia Amorós, Cristina Almeida, Juana Doña, Carlota Bustelo... La encargada de llevar entonces el centro fue Jimena Alonso. La Librería de Mujeres de Madrid ha tenido dos etapas: esta primera concluyó en 1986, por problemas económicos. La cooperativa la traspasa entonces a tres mujeres, Dolores Pérez, Elena Lasheras y Ana Domínguez, que siguen trabajando en ella.

En años posteriores nacerán: en Valencia, la librería *Dona*, de la que sólo hemos logrado

saber que se cerró en 1984; luego se abrió *Sal de Casa*, inaugurada en diciembre de 1985, de la mano de siete cooperativistas (seis mujeres y un varón) y al frente de la cual estuvo Heide Braun, quien ya había colaborado en *Dona*. *Sal de Casa* duró ocho años y medio, hasta 1994. Tras su desaparición, Heide inicia, en marzo de 1997, un proyecto novedoso dentro del ámbito de las librerías de mujeres en España: *Sidecar Libros*, sobre ruedas, una librería virtual, en la que recoge pedidos telefónicos, los consigue en las distribuidoras y los sirve a domicilio (en moto) o por correo si la petición viene de fuera de Valencia. Esta telelibrería no está especializada exclusivamente en libros de mujeres, pues sirve cualquier tipo de obra, pero la experiencia de su promotora en el terreno de las obras feministas le hace prestar una atención especial a este campo.

En diciembre de 1980 dos mujeres de la Asamblea Feminista de Granada abrirán en esta ciudad una Librería de Mujeres, en la calle Carnicería (posteriormente se trasladará a la calle Angel Ganivet nº 8). Hortensia Peñarrocha, una de sus creadoras, remarca que la librería nació a partir de la celebración de las Jornadas Feministas Estatales de 1979, que tuvieron lugar en la ciudad. Casi siete años permaneció abierta, hasta junio de 1987.

En Zaragoza, en 1984, surge otra librería como proyecto de dos mujeres que entonces pertenecían al Frente Feminista de Zaragoza: M^a Antonia Olaverri y Pilar Láinez; posteriormente, en 1993, entraría una nueva socia, Ana Mastral, que participaba en el grupo universitario Lisistrata. La librería sigue abierta, en la calle San Juan de la Cruz nº 4, aunque ahora traspasada a otras librerías.

Por último, sólo podemos hacer mención –pues no hemos conseguido más datos sobre ellas– de las librerías, ya desaparecidas, de Málaga, Sevilla (Libr. Fulmen), Bilbao (Lilith), San Sebastián (Luma), Las Palmas de Gran Canaria (Casandra) y Lanzarote (Isadora).

Tampoco hemos logrado información –por falta de tiempo para responder a nuestra encuesta– sobre las de Santiago de Compostela (Libr. María Balteira), Sevilla (Amaranta), Bilbao (Neskaixe) e Irún (Auskalo), que

funcionan actualmente, algunas abiertas en estos últimos años.

De esa encuesta que enviamos a las librerías, y respecto de los objetivos con los que se crearon, se puede concluir que coinciden prácticamente en todos los casos:

a) Por una parte, cubrir un espacio vacío, dada la inexistencia de lugares donde se pudiera encontrar la información necesaria acerca de las mujeres. En palabras de las creadoras de la Llibreria de les Dones de Barcelona: *“había muchas cosas escritas sobre el movimiento feminista que estaban desperdigadas y era difícil encontrarlas en un lugar concreto; había que reivindicar a todas las escritoras que han existido a lo largo de la historia y permanecían olvidadas incluso para las propias mujeres...”*

b) las librerías pretenden ser también –y es una de sus finalidades básicas, tanto como la oferta de libros- lugares de encuentro de mujeres y de los grupos feministas, y espacios para realizar todo tipo de actividades culturales: charlas, talleres, cursos, seminarios, presentaciones de libros y encuentros con sus autoras, exposiciones, concursos literarios...

c) y siempre han sido asimismo centros de información donde las mujeres podían acudir a preguntar sobre los grupos feministas y sus actos, y, sobre todo en los primeros tiempos, incluso a buscar soluciones a problemas personales. *“En aquellos años –dicen las actuales encargadas de la Librería de Mujeres de Madrid- la librería era un espacio absolutamente necesario... Era un punto subversivo, el único lugar en donde las mujeres podían reunirse fuera de los partidos políticos; se ofrecían desde direcciones para abortar en Londres hasta ayuda económica, nombres de abogadas...”*

d) para algunas de las mujeres que han llevado o llevan librerías especializadas, este trabajo es una forma de autoempleo gratificante, ya que parten de su interés por la materia que tratan. Para Heide Braun, por ejemplo, su proyecto Sidecar Libros, sobre ruedas nace de *“(casi) toda una vida queriendo ser librera... Nueve años al frente de la librería de mujeres Sal de Casa... Y la imperiosa necesidad de seguir trabajando con*

libros, más concretamente libros de-sobre-por-para mujeres. De promocionarlos, difundirlos, crear un espacio para ellos”.

Y es que, frente al idealismo voluntarista de aquellas primeras librerías que nacen en *“un momento bastante más eufórico y más álgido del movimiento feminista... con todo el entusiasmo y todos los errores de aquellos tiempos”*, como explica Heide Braun, y que pretenden, en palabras de las promotoras de la Librería de les Dones de Barcelona: *“...esperamos que todos los grupos feministas y todas las mujeres entiendan y asuman la librería como una cosa propia”*, actualmente es necesaria una mayor profesionalización.

Pues realmente, uno de los problemas a los que se tuvieron que enfrentar las primeras librerías fue esa falta de profesionalización. Incluso algunas de ellas (la Llibreria de les Dones y la Librería de Madrid en su primera etapa) contaban con el trabajo no retribuido de mujeres voluntarias, ya que sólo tenían una asalariada o como muchos. En las dos librerías citadas, las decisiones se tomaban en asambleas periódicas. Todo ello –formas de acción sin duda muy valiosas para el feminismo- puede suponer sin embargo y a la larga dificultades insalvables en asuntos como la gestión económica de las librerías, que las pueden llevar –y llevaron a algunas, de hecho- al fracaso.

La importancia del tema económico para las librerías ha sido tal que ya de entrada les ha impedido en muchos casos la especialización absoluta. Aunque el porcentaje de libros de/sobre mujeres es muy elevado, bastantes de ellas también tienen un fondo más general. Y sobre todo, algunas deben vender otros productos para lograr subsistir: artesanía, música, objetos de regalo, tarjetas, ropa...

Estos problemas de subsistencia y de gestión han sido una de las causas de desaparición de las librerías de mujeres. Pero no el único motivo por el que una librería se traspasa o cierra: está también el cansancio de las mujeres que la dirigen, quizás porque los negocios privados (y en los que se pone todo el entusiasmo personal) pueden acabar siendo los que más desgastan; la dispersión del Movimiento Feminista; y actualmente, la dificultad de enfrentarse a las grandes librerías.

Esta desventaja sólo puede suplirse con un buen conocimiento del fondo especializado y una atención más personalizada al público que acude a ellas.

Otro trabajo importante que han realizado las librerías de mujeres ha estado en el terreno de las ediciones también especializadas. Algunas, como el caso de LaSal, eran de hecho una editorial, que se complementó durante un tiempo con la librería. LaSal, edicions de les dones, creada en 1978 en Barcelona, y que funcionó hasta 1990, es un hito básico en la historia del libro feminista en nuestro país. Comenzó su andadura con la publicación de la primera *Agenda de la Dona*, ese año de 1978, Agenda que continuaría apareciendo en años sucesivos. LaSal publicaba a pensadoras destacadas del feminismo: Luce Irigaray, Christine Delphy, Victoria Sau... Su colección "Cuadernos inacabados" se continuaría después, dada su calidad e importancia, por la editorial Horas y horas de Madrid. Otra colección de LaSal era "Clàssiques Catalanes", donde editaba autoras catalanas de distintas épocas.

Por cierto que LaSal empezó a funcionar, en junio de 1977, como bar-biblioteca, un proyecto promovido por varias mujeres que duró dos años. El bar se crea como un espacio de encuentro para mujeres, de información, actividades... En cuanto a la biblioteca, es uno de los primeros ensayos de biblioteca feminista. "Se pretendía que la biblioteca, que comienza a funcionar gracias a donativos, y que llegará a contar con 400 volúmenes, se convirtiese en una biblioteca especializada en temas concernientes a la mujer, al estilo de la Biblioteca Marguerite Durand, que ya funcionaba en París", nos dice Elsa Plaza en su artículo "LaSal, bar-biblioteca feminista: un espai per a la utopia" (20 anys de feminisme a Catalunya).

Como ya hemos dicho, el trabajo editorial de LaSal va a ser continuado por Horas y horas, editorial creada en 1991 por la Librería de Mujeres de Madrid. Horas y horas ha publicado más de 70 títulos en diversas colecciones: *Cuadernos inacabados* (de teoría feminista), *Las Femineras* (mujeres de otras culturas), *La llave la tengo yo* (lesbianismo), *Mujeres en Madrid* (femistoria de Madrid)...

Otras librerías, aun no siendo editorial, sí han llevado a cabo determinadas publicaciones, o editado revistas: en ocasiones lo han hecho en colaboración, un ejemplo es *Espacios en espiral: Dossier de cine, literatura y teatro de mujeres*, publicado en 1994 por la Librería de Mujeres de Zaragoza, Sal de Casa de Valencia y Pròleg de Barcelona.

Esta colaboración entre librerías no se ha limitado a las publicaciones: en los años 80 se creó la Coordinadora de Librerías de Mujeres Una Palabra Otra, en la que han estado integradas las librerías de Madrid, Zaragoza, Barcelona, Valencia y San Sebastián. Una de sus actividades más destacadas fue la convocatoria, en cinco ocasiones, del Premio de Narrativa de Mujeres Una Palabra Otra.

Por último, hablaremos aunque sea brevemente de otro tipo de librería especializada, de la que hemos elegido como ejemplo, por razones de proximidad geográfica, una de Madrid: la librería gay-lesbiana Berkana. Berkana fue la primera de este tipo que se abrió en España, en el año 1993 (posteriormente han aparecido varias más: en Barcelona (dos), Bilbao, Valencia, Málaga, Torremolinos y Sevilla). En la actualidad Berkana está situada en la calle Gravina nº 11, en el barrio de Chueca, donde existen bastantes comercios y locales de ambiente dirigidos al público homosexual, por lo que es considerado el *barrio gay* de la ciudad. Según explica Mili Hernández, quien fue su creadora junto a otro socio, Berkana nació ante la inexistencia de librerías especializadas en el tema, y como un espacio de libertad donde el público pudiera acudir sin ningún tipo de cortapisas. En este sentido una de las formas de venta más usuales es por correo, a clientes que hacen encargos desde pueblos y localidades pequeñas, quienes tienen más dificultades sin duda para acceder a esos espacios de libertad.

Berkana vende libros de teoría sobre lesbianismo y homosexualidad, salud y sida; en cuanto a la literatura, hay obras de autoras/es lesbianas/homosexuales. Una sección de la librería está dedicada específicamente a las mujeres. Además se venden también revistas, videos, postales y ropa, una venta que es superior incluso a la de libros, e imprescindible para

la subsistencia del local. Asimismo hay actividades culturales como presentaciones de libros y charlas. Berkana ha creado una editorial, en colaboración con la librería Cómplices de Barcelona: publican libros de ensayo; y de narrativa (en la colección *Salir del armario*, en la que escriben a partes iguales mujeres y varones, un equilibrio que las editoras desean mantener a toda costa). En cuanto al público, hoy en día es mayoritariamente masculino; la minoría de mujeres puede explicarse, según Mili Hernández, porque aún es necesario un tiempo para que ellas adquieran la confianza suficiente como para acudir a una librería especializada en exclusiva en lesbianismo.

Para cerrar este artículo, y desde nuestra perspectiva como biblioteca de mujeres, nos interesa destacar las semejanzas entre esta trayectoria de la que hemos hablado, entre las características y objetivos de las librerías especializadas, y los de los centros de documentación y bibliotecas de mujeres que aparecen en nuestro país durante los años ochenta, promovidos por asociaciones y

mujeres feministas, y que actualmente son los centros autónomos integrados en la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres del Estado español. Librerías y centros de documentación-bibliotecas no sólo comparten la finalidad de recuperar, reunir y difundir las obras de y sobre las mujeres, y los documentos producidos por el Movimiento Feminista, sino también la de ser centros de información y espacios de encuentro donde realizar actividades culturales de difusión sobre la historia y la literatura de mujeres, animación a la lectura, etc.

A lo largo de estos años, la relación entre unas y otras ha sido en algunos casos básicamente comercial (las librerías proveen de fondos a las bibliotecas) pero también han organizado juntas determinadas actividades, y asimismo se remiten mutuamente usuarias, según éstas busquen libros aún en venta u otros que sólo se pueden localizar ya en una biblioteca. Una labor conjunta que, a nuestro entender, sería importante consolidar.

Librerías de Mujeres ya desaparecidas

BILBAO
Libr. LILITH
C/ Correo 16, 1º izd.

BARCELONA
LIBRERÍA DE LES DONES
C/ Lladó nº 10
Año creación: 1977
Año cierre: 1982

Llibreria LASAL
C/ València nº 226
Año creación: 1986 (la editorial, en 1978)
Año cierre: 1990

DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN
Liburutegi feminista LUMA
C/ Segundo Izpizua 9

GRANADA
LIBRERÍA DE MUJERES
C/ Carnicería
Post. C/ Angel Ganivet nº 8
Año creación: 1980

LANZAROTE
Libr. ISADORA
Centro Barcarola. Puerto del Carmen.

MÁLAGA
LIBRERÍA DE MUJERES
C/ San Agustín nº 11

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA
Libr. CASANDRA
C/ San Diego de Alcalá nº 1

SEVILLA
Libr. FULMEN
C/ Zaragoza nº 36

VALENCIA
Libr. DONA
C/ Gravador Esteve nº 34
Año cierre: 1984

Libr. SAL DE CASA
C/ Emperador nº 7
Año creación: 1985
Año cierre: 1994

Librerías de Mujeres abiertas actualmente

BARCELONA
Llibreria PRÒLEG
C/ Dagueria nº 13
08002 Barcelona
Año creación: 1991
Tfno-fax: 93-3192425
E-mail: l.proleg@teleline.es

BILBAO
NESKAIXE EMAKUMEON LIBURUDENDA
C/ Santa María 1
48005 Bilbao
Tfno: 94-4154310

IRÚN
AUSKALO LIBURUDENDA
C/ Larretxipi nº 22
20304 Irún (Guipuzcoa)
Año creación: 1997
Tfno-fax: 943-632818
E-mail: auskalo@arrakis.es

MADRID
LIBRERÍA DE MUJERES
C/ San Cristóbal nº 17
28013 Madrid
Año creación: 1978
Tfno-fax: 91-5217043
E-mail: libreriamujeres@unapalabraotra.org
Página web: www.unapalabraotra.org

Librería gay-lesbiana BERKANA
C/ Gravina nº 11
28004 Madrid
Año creación: 1993
Tfno-fax: 91-5321393
E-mail: berkana@ctv.es
Página web: www.ctv.es/berkana

SANTIAGO DE COMPOSTELA
Libr. MARÍA BALTEIRA
Rua Nova de Abaixo nº 7
Tfno. 981-553715
Fax: 981-553951

VALENCIA
SIDECAR LIBROS, SOBRE RUEDAS
Apartado 2029
46080 Valencia
Año creación: 1997
Tfno-fax: 96-3923228
E-mail: sidecar@digitel.es
Página web: www.artefinal.com/20anys/guia/
sidecar.htm

ZARAGOZA
LIBRERÍA DE MUJERES
C/ San Juan de la Cruz nº 4
50006 Zaragoza
Año creación: 1984
Tfno-fax: 976-552652

